



EIBENSTOCK

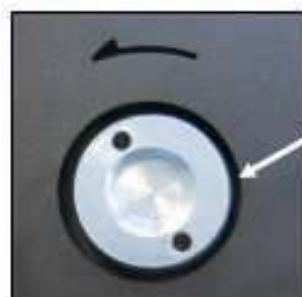
Elektrowerkzeuge

Manual de instruções



ETR 400.1 P





Notas importantes

As instruções e avisos importantes estão assinalados com símbolos na máquina:



Ler o manual de instruções antes de colocar a máquina em funcionamento.



Trabalhar com concentração e cuidado. Mantenha o seu local de trabalho limpo e evite situações perigosas.



Tomar precauções para proteger o operador.

Para se proteger, recomenda-se que tome as seguintes medidas de proteção:



Usar proteção auditiva



Usar óculos de proteção



Utilizar uma máscara anti-pó



Usar luvas de proteção



Utilizar um capacete de segurança



Utilizar calçado de proteção

Sinais de aviso



Aviso de perigo geral



Aviso de tensão eléctrica perigosa



Aviso de superfície quente



Risco de rasgão ou neve

Dados técnicos

Sistema de separação ETR 400.1 P

Tensão nominal:	230 V ~
Consumo de energia:	2850 W
Velocidade nominal:	1950 min ⁻¹
Frequência:	50 / 60 Hz
Diâmetro máximo do disco:	400 mm
Profundidade máxima de corte:	152 mm
Suporte de ferramentas:	Ø 25,4 mm
Classe de proteção:	II
Grau de proteção:	IP 20
Peso:	aprox. 13,4 kg
Supressão das interferências radio-eléctricas de acordo com:	EN 55014 e EN 61000
Número de encomenda:	0682A000

Acessórios disponíveis:

	Número de encomenda:
Disco de corte diamantado Ø400mm	3744T000
Disco de corte diamantado de corte rente Ø400mm	3744V000
Adaptador para arestas de corte apertado	3744W000
Regulação e limitação da profundidade de corte	3744U000
Conjunto de calhas-guia 200cm	3744N000
Calha de guia 100cm incl. conector de calha	3744P000
Aspirador industrial DSS 35 M iP	09919000

Âmbito da entrega

ETR 400.1 P com disco de corte diamantado, ferramenta de instalação e manual de instruções na caixa.

Utilização prevista

O sistema de separação **ETR 400.1 P** destina-se a uma utilização comercial. É utilizado para o corte com pouca poeira de betão, materiais de pedra e alvenaria com um castelo de extração montado ou alimentação de água e disco de corte diamantado correspondente. O progresso ótimo do trabalho só é garantido em conjunto com os discos de corte diamantados especialmente desenvolvidos para o sistema de corte (ver acessórios). Utilize apenas os discos de corte diamantados recomendados pelo fabricante. No corte a húmido, o disco de corte diamantado tem de ser arrefecido com água através da ligação de água existente. A extração de poeiras (classe de poeiras M) é obrigatória quando se trabalha com corte a seco.

Instruções de segurança



O trabalho seguro com o aparelho só é possível se o utilizador ler o manual de instruções na íntegra e seguir rigorosamente as instruções nele contidas.

Para além disso, devem ser respeitadas as instruções gerais de segurança constantes do folheto anexo. Receber instruções práticas antes da primeira utilização. Conservar todas as informações e instruções de segurança para consulta futura.



Se o cabo de ligação for danificado ou cortado durante o trabalho, não lhe toque, mas retire imediatamente a ficha de alimentação. Nunca utilize o aparelho com um cabo de ligação danificado.



O aparelho não deve estar húmido e não deve ser utilizado num ambiente húmido.

Instruções de segurança para máquinas de corte

- **A tampa de proteção da ferramenta eléctrica deve estar bem fixada e ajustada de modo a garantir a máxima segurança, ou seja, a menor parte possível do disco de corte fica aberta para o operador. Mantenha-se a si e às pessoas que se encontram nas proximidades fora do plano do disco de corte em rotação.** A cobertura de proteção destina-se a proteger o operador de fragmentos e do contacto accidental com o disco abrasivo.
- **Utilize apenas discos de corte com revestimento de diamante para a sua ferramenta eléctrica.** O facto de poder fixar o acessório na sua ferramenta eléctrica não garante uma utilização segura.
- **A velocidade permitida da ferramenta de inserção deve ser, pelo menos, tão elevada como a velocidade máxima especificada na ferramenta eléctrica.** Os acessórios que rodam a uma velocidade superior à permitida podem partir-se e voar.
- **Os discos de corte só podem ser utilizados para as aplicações recomendadas. POR EXEMPLO Nunca esmerilhar com a face lateral de um disco de corte.** Os discos de corte são concebidos para remover material com a borda do disco. A força lateral aplicada a estes discos abrasivos pode parti-los.
- **Utilize sempre flanges de fixação não danificadas e com o tamanho correto para o disco de corte que seleccionou.** As flanges adequadas suportam o disco de corte e reduzem assim o risco de quebra do disco.
- **Não utilize discos de corte gastos de ferramentas eléctricas maiores.** Os discos de corte de ferramentas eléctricas maiores não foram concebidos para as velocidades mais elevadas das ferramentas eléctricas mais pequenas e podem partir-se.
- **O diâmetro exterior e a espessura da ferramenta de inserção devem corresponder às dimensões da sua ferramenta eléctrica.** Ferramentas

com inserções incorretamente dimensionadas não podem ser adequadamente protegidas ou controladas.

- **Os discos de corte e os flanges devem encaixar exatamente no veio de trabalho da sua ferramenta eléctrica.** As ferramentas de inserção que não se encaixam exatamente no veio de trabalho da ferramenta eléctrica rodam de forma irregular, vibram muito e podem levar à perda de controlo.
- **Não utilizar discos de corte danificados. Verificar se os discos de corte têm lascas e fissuras antes de cada utilização. Se a ferramenta eléctrica ou o disco de corte caírem, verifique se estão danificados ou utilize um disco de corte não danificado. Depois de ter verificado e introduzido o disco de corte, mantenha-se a si e a todas as pessoas que se encontrem nas proximidades fora do plano do disco de corte em rotação e deixe o aparelho funcionar à velocidade máxima durante um minuto.** Os discos de corte danificados partem-se normalmente durante este período de teste.
- **Utilizar equipamento de proteção individual.** Dependendo da aplicação, utilize proteção facial completa, proteção ocular ou óculos de segurança. Se for caso disso, utilize uma máscara contra poeiras, proteção auditiva, luvas de proteção ou um avental especial para manter afastadas de si pequenas partículas abrasivas e de material. Os olhos devem ser protegidos contra os detritos projectados durante as várias aplicações. Uma máscara de pó ou um respirador deve filtrar o pó gerado durante a utilização. Se estiver exposto a ruídos fortes durante muito tempo, pode sofrer de perda de audição.
- **Assegure-se de que as outras pessoas mantêm uma distância segura da sua área de trabalho. Todas as pessoas que entram na área de trabalho devem usar equipamento de proteção individual.** Fragmentos da peça de trabalho ou ferramentas de inserção partidas podem voar e causar ferimentos mesmo fora da área de trabalho direta.
- **Segure o aparelho apenas pelas superfícies de aperto isoladas quando efetuar trabalhos em que a ferramenta de inserção possa entrar em contacto com linhas eléctricas ocultas ou com o seu próprio cabo de alimentação.** O contacto com um cabo sob tensão também pode energizar partes metálicas do aparelho e causar um choque eléctrico.
- **Mantenha o cabo de alimentação afastado das ferramentas de inserção rotativas.** Se perder o controlo do aparelho, o cabo de alimentação pode ser cortado ou ficar preso e a sua mão ou braço podem ficar presos na ferramenta de inserção rotativa.
- **Nunca pouse a ferramenta eléctrica antes de a ferramenta de inserção estar completamente parada.** A ferramenta de inserção em rotação pode entrar em contacto com a superfície de apoio, fazendo com que perca o controlo da ferramenta eléctrica.
- **Não deixe a ferramenta eléctrica em funcionamento enquanto a estiver a transportar.** A sua roupa pode ficar presa por contacto accidental com a ferramenta rotativa e a ferramenta pode perfurar o seu corpo.
- **Limpe regularmente as ranhuras de ventilação da sua ferramenta eléctrica.** O ventilador motorizado aspira o pó para dentro da caixa e uma grande acumulação de pó metálico pode causar riscos eléctricos.

- **Não utilize a ferramenta eléctrica nas proximidades de materiais inflamáveis.** As faíscas podem provocar a ignição destes materiais.

Recuo e respectivas instruções de segurança

- O coice é a reação súbita causada por uma mó rotativa presa ou bloqueada. O encravamento ou bloqueio leva a uma paragem abrupta da ferramenta de corte rotativa. Isto acelera uma ferramenta eléctrica descontrolada contra a direção de rotação da ferramenta de inserção no ponto de bloqueio. Se, por exemplo, uma mó ficar presa ou bloqueada na peça de trabalho, a aresta da mó que mergulha na peça de trabalho pode ficar presa e fazer com que a mó se parta ou retroceda. A mó move-se então na direção do operador ou para longe dele, dependendo da direção de rotação da mó no ponto de encravamento. Os discos de rebarbar também se podem partir. O coice é o resultado de uma utilização incorrecta ou defeituosa da ferramenta eléctrica. Pode ser evitado tomando as precauções adequadas, como descrito abaixo.
- **Segure firmemente a ferramenta eléctrica e coloque o seu corpo e braços numa posição em que possa absorver as forças de coice. Utilize sempre o punho adicional, se disponível, para ter o maior controlo possível sobre as forças de coice ou binários de reação durante o arranque.** O operador pode controlar as forças de coice e de reação tomando as precauções adequadas.
- **Nunca aproxime a sua mão de ferramentas de inserção rotativas.** A ferramenta de inserção pode mover-se sobre a sua mão quando dá um pontapé para trás.
- **Evitar a zona à frente e atrás do disco de corte rotativo.** O coice acciona a ferramenta eléctrica na direção oposta ao movimento do disco de corte no ponto de bloqueio.
- **Tenha especial cuidado ao trabalhar em cantos, arestas vivas, etc. Evite que as ferramentas de inserção saltem da peça de trabalho e encravem.** A ferramenta de inserção rotativa tem tendência a encravar em cantos, arestas vivas ou quando ressalta. Isto causa uma perda de controlo ou retrocesso.
- **Não utilize uma lâmina de serra de corrente ou dentada ou um disco de diamante segmentado com ranhuras superiores a 10 mm.** Estas ferramentas de corte provocam frequentemente retrocessos ou perda de controlo da ferramenta eléctrica.
- **Evitar bloquear o disco de corte ou exercer demasiada pressão. Não efetuar cortes demasiado profundos.** A sobrecarga do disco de corte aumenta a sua tensão e a suscetibilidade de encravamento ou bloqueio e, por conseguinte, a possibilidade de coice ou de quebra da mó.
- **Se o disco de corte encravar ou se interromper o trabalho, desligue o aparelho e segure-o com firmeza até o disco parar. Nunca tente puxar o disco de corte para fora do corte enquanto este ainda estiver em movimento, caso contrário pode ocorrer um coice.** Determinar e eliminar a causa do encravamento.

- **Não volte a ligar a ferramenta eléctrica enquanto esta estiver na peça de trabalho. Deixe o disco de corte atingir a sua velocidade máxima antes de continuar o corte com cuidado.** Caso contrário, o disco pode encravar, saltar para fora da peça de trabalho ou provocar um coice.
- **Apoie painéis ou peças de trabalho de grandes dimensões para reduzir o risco de retrocesso devido a um disco de corte encravado.** As peças de trabalho grandes podem dobrar-se com o seu próprio peso. A peça de trabalho deve ser apoiada em ambos os lados do disco, tanto perto do corte como na borda.
- **Tenha especial cuidado ao efetuar "cortes de bolso" em paredes existentes ou noutras áreas que não sejam visíveis.** O disco de corte pode provocar retrocessos ao cortar tubos de gás ou de água, cabos eléctricos ou outros objectos.
- **Fixar e segurar a peça de trabalho numa base estável, utilizando grampos ou outros meios.** Se segurar a peça de trabalho apenas com a mão ou contra o seu corpo, ela permanecerá instável, o que pode levar à perda de controlo.

Instruções de segurança adicionais:

- **Usar proteção auditiva, óculos de segurança, máscara anti-pó e luvas. Utilizar, pelo menos, uma meia-máscara com filtro de partículas da classe FFP 2 como máscara para o pó.**
- **Utilize equipamento de busca adequado para localizar linhas de alimentação ocultas ou consulte a empresa de eletricidade local.** O contacto com cabos eléctricos pode provocar incêndios e choques eléctricos. A danificação de um tubo de gás pode provocar uma explosão. A penetração num tubo de água pode causar danos materiais ou provocar um choque eléctrico.
- **Utilizar um sistema de extração de pó para o corte a seco de pedra. O aspirador deve ser aprovado para a extração de pó de pedra.** A utilização deste equipamento reduz os riscos de poeira.
- **Segure firmemente a ferramenta eléctrica com as duas mãos durante o trabalho e garanta uma base segura.** A ferramenta eléctrica é guiada com mais segurança com as duas mãos.
- **Não utilize a ferramenta eléctrica com um cabo danificado. Não toque no cabo danificado e retire a ficha de alimentação se o cabo estiver danificado durante o funcionamento.** Os cabos danificados aumentam o risco de choque eléctrico.

Para mais instruções de segurança, consultar o anexo!

Ligação eléctrica



O **ETR 400.1 P** foi concebido para a classe de proteção II. A máquina está equipada com um limitador de corrente de arranque. Este evita o disparo involuntário dos disjuntores de ação rápida.

Para proteger o operador, o **ETR 400.1 P** só pode ser operado em corte húmido se estiver disponível um dispositivo de corrente residual. Por este motivo, o aparelho é fornecido de série com um dispositivo de corrente residual (PRCD) integrado no cabo.



Atenção!

- O disjuntor PRCD não deve ser imerso em água.
- Não utilizar o disjuntor do PRCD para ligar e desligar a máquina.
- Antes de iniciar o trabalho, verificar o funcionamento correto, premindo o botão TEST.

Antes da colocação em funcionamento, verificar se a tensão e a frequência da rede correspondem às indicações da placa de características. São permitidos desvios de tensão de +6% e -10%. Utilizar apenas cabos de extensão com uma secção transversal suficiente. Uma secção transversal demasiado pequena pode levar a uma perda de potência excessiva e ao sobreaquecimento da máquina e do cabo.

Secções transversais mínimas recomendadas e comprimentos máximos dos cabos

Tensão de rede	Secção transversal em mm ²	
	1,5	2,5
110V	-	40 m
230V	50 m	80 m

Pega adicional



Antes da primeira colocação em funcionamento, o punho adicional (A) deve ser montado na caixa da caixa de velocidades com o parafuso de cabeça cilíndrica (1), a anilha de pressão (2) e a anilha (3).

O punho adicional (A) pode ser ajustado em função da aplicação. Para o efeito, desapertar o parafuso (1) com a chave Allen SW6 fornecida. Deslocar o punho adicional para a posição desejada e voltar a apertar o parafuso.

Ligar/desligar



Ligar:

- Deslizar o fecho (1) na direção da seta
- Premir e manter premido o interruptor de ligar/desligar (2).

Desligar:

- Soltar o interruptor de ligar/desligar (2).

Cobertura protetora



Atenção!

Desligar a ficha de rede antes de efetuar quaisquer trabalhos no aparelho!

Utilize a ferramenta eléctrica apenas com a cobertura de proteção e o punho adicional montados.

A posição da cobertura de proteção na máquina pode ser alterada em função da aplicação. Para o efeito, abrir o parafuso sextavado interior (E) na flange de aperto. Rodar a cobertura de proteção para a posição pretendida e voltar a apertar o parafuso (E).

Troca de ferramentas



Atenção!

Os discos de corte diamantados, os discos distanciadores e a porca de flange podem ficar muito quentes durante a utilização. Pode queimar as mãos ou sofrer cortes ou fissuras nos segmentos. Por isso, utilize sempre luvas de proteção quando mudar de ferramenta.

Atenção!

Desligar a ficha de rede antes de efetuar quaisquer trabalhos no aparelho!

As dimensões das ferramentas de inserção devem ser respeitadas.

O diâmetro do orifício deve ser adaptado à flange de montagem.

Não podem ser utilizados adaptadores ou redutores.

Mudar o disco

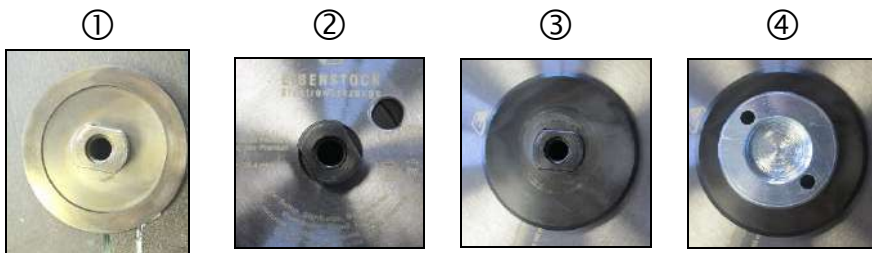
- Para fixar e libertar as ferramentas de inserção, prima o botão de bloqueio do veio (B) para bloquear o veio de trabalho.
- Premir o botão de bloqueio do fuso apenas quando o fuso estiver parado. Caso contrário, a máquina pode ficar danificada.
- Mantenha o botão premido e rode o fuso até ouvir um clique claro.

- Com a chave de bocas (F) fornecida, desapertar a flange (D) e retirá-la completamente do veio de trabalho.
- Retirar agora o disco de corte diamantado do veio de trabalho e substituir o disco.

Colocar sempre o disco de corte diamantado entre os dois discos de aperto!

Quando utilizar discos de corte diamantados, certifique-se de que a seta de sentido de rotação no disco de corte diamantado e o sentido de rotação da máquina (ver seta de sentido de rotação na tampa de extração) coincidem.

Sequência de montagem:



- Antes de ligar a máquina, certificar-se de que o bloqueio do fuso é libertado, rodando ligeiramente o fuso de trabalho.
- Verificar se o disco de corte está corretamente montado e se pode rodar livremente antes de o inserir.
- Efetuar um teste de funcionamento durante pelo menos 1 minuto sem aplicar qualquer carga.
- Não devem ser utilizados discos de corte danificados, não redondos ou que vibrem. Estes podem partir-se e causar ferimentos.

Limitação da profundidade de corte

A regulação e o limitador da profundidade de corte estão disponíveis como acessório opcional.

Montagem e regulação:



Retirar primeiro a placa de proteção da tampa de proteção e substituí-la pela placa de proteção do limitador de profundidade de corte.

Fixar o limitador de profundidade de corte na placa de proteção com os dois parafusos de orelhas (ver figura).

Para regular a profundidade de corte pretendida, desapertar os dois parafusos de orelhas, regular a profundidade de corte pretendida e voltar a apertar manualmente os parafusos.

Verificar sempre a profundidade de corte definida efectuando um corte de teste!

Corte marginal

Para o corte em arestas vivas, é necessário o adaptador de arestas vivas, incluindo a placa de proteção, e o disco de corte diamantado para corte em arestas vivas (acessório opcional).

Montagem:



Desmontar o disco de corte diamantado e retirar a flange de aperto do veio de trabalho.

Retirar a placa de proteção da tampa de proteção e do guarda-pó (G) com a mola. Retirar a proteção contra o pó e a mola em conjunto.

- Utilizar os 6 parafusos sextavados (M5x12) para ligar o adaptador de costuras de rebordos ao disco de corte diamantado para cortar costuras de rebordos.
- Colocar o adaptador com o disco montado no veio de trabalho, aparafusar o parafuso de bloqueio (M12x30) no orifício roscado do veio de trabalho e apertar.
- Agora, coloque o guarda-lamas fornecido com o adaptador de corte de arestas.
- **Respeitar sempre as instruções de substituição das ferramentas!**
- **Só podem ser efectuados cortes de costuras de rebordo com o conjunto de adaptadores de costuras de rebordo!**
- **Para todos os outros trabalhos, deve ser montado o guarda-lamas fechado com proteção contra o pó e mola.**
- **Limpar todas as partes afectadas durante todos os trabalhos de conversão.**

Instruções de trabalho

- **Ver a secção "Notas sobre a estática" para o entalhe de paredes estruturais.**
- **Se a peça de trabalho não puder ser mantida em segurança pelo seu próprio peso, deve ser fixada.**
- **Não carregue a ferramenta eléctrica com tanta força que esta fique parada.**
- **Deixe a ferramenta eléctrica em repouso durante alguns minutos após uma carga pesada, para que a ferramenta possa arrefecer novamente.**

- **Não tocar nos discos de corte enquanto estes não arrefecerem. Os discos de corte podem ficar muito quentes durante o processo de trabalho.**

Proteger o disco de corte de impactos, golpes e gorduras. Não expor o disco de corte a pressões laterais.

Corte a seco

O pó produzido durante o trabalho é nocivo para a saúde. Por este motivo, é necessário utilizar um aspirador (classe de pó M) e usar uma máscara contra o pó durante o corte.

O aspirador a seco e húmido DSS 35 M iP está disponível como acessório. Este é ligado diretamente à peça de ligação (H) fornecida na tampa de extração.

Corte a húmido

Proceder da seguinte forma para abastecer a máquina com água:

- A máquina é ligada ao abastecimento de água ou a um depósito de água pressurizada através do bocal de encaixe GARDENA (K).
- Utilizar a máquina apenas com água limpa e garantir um abastecimento de água suficiente. A quantidade de água pode ser regulada com a mini-válvula de esfera.
- Atenção! A pressão máxima da água não deve ultrapassar os 3 bar!
- Certificar-se de que os segmentos estão suficientemente arrefecidos. Os segmentos estão suficientemente arrefecidos quando a água está límpida.
- Pode ser ligado um aspirador ao bocal de aspiração. Isto permite que pelo menos uma parte da água de arrefecimento seja extraída diretamente.
- Se houver risco de geada, drenar o sistema de água.

Desligar

Segurar a ferramenta com a mão direita na pega do interruptor e com a mão esquerda na pega do punho adicional. Colocar o rolo dianteiro (C) sobre a peça a cortar, sem que o disco de corte diamantado toque na peça. De seguida, ligar a máquina e esperar que o disco de corte diamantado atinja a velocidade máxima. O disco é então mergulhado no material. É aconselhável fazer primeiro um corte de guia com uma profundidade de corte reduzida, para obter uma linha de corte reta.

Agora, deslize a ferramenta de forma plana e uniforme sobre a superfície da peça de trabalho até que o corte esteja completo. Para obter cortes limpos, certifique-se de que a linha de corte é reta e que a velocidade de avanço é uniforme. A ferramenta eléctrica deve ser sempre guiada na direção oposta. Caso contrário, existe o risco de ser atirada para trás de forma descontrolada quando começa a cortar.

Utilizar um disco de corte de diamante para cortar pedra.

Nota para os discos de corte diamantados

Um abrandamento significativo no progresso do trabalho ou um anel circundante de faíscas são sinais de que o disco de corte diamantado ficou rombudo. Estes podem ser afiados de novo através de cortes curtos em material abrasivo, por exemplo, pedra de afiar diamantada Eibenstock ou cal viva.

Os discos de corte nunca devem ser utilizados para retificação grosseira. Não submeter a ferramenta eléctrica a uma carga tão elevada que a faça parar.

Notas sobre a estática

As ranhuras em paredes estruturais estão sujeitas à norma DIN 1053 Parte 1 ou a regulamentos específicos do país. Estas normas devem ser rigorosamente respeitadas. Antes de iniciar os trabalhos, é necessário consultar o engenheiro de estruturas, o arquiteto ou o diretor da obra responsável.

Proteção contra sobrecarga

O sistema de seccionamento **ETR 400.1 P** está equipado com uma proteção mecânica, eletrónica e térmica contra sobrecargas para proteger o operador e o motor.

Eletrónico: Um LED (J) está instalado no punho de controlo como indicador de sobrecarga, que avisa o operador de que o sistema de corte está sobrecarregado se a força de avanço for demasiado elevada. Não é visualizado em marcha lenta e em carga normal. Em caso de sobrecarga, o díodo acende-se a vermelho. A máquina deve ser descarregada. O sistema eletrónico desliga automaticamente a máquina se o indicador vermelho for ignorado durante um longo período de tempo. Depois de a máquina ter sido descarregada e desligada e ligada novamente, o trabalho pode continuar normalmente.

Térmica: Um termopar protege o motor da destruição em caso de sobrecarga permanente. O indicador de sobrecarga também avisa o operador. O indicador pisca a vermelho pouco antes de ser atingida a temperatura excessiva. Se este aviso não for respeitado, a máquina desliga-se automaticamente e só pode ser reiniciada após um período de arrefecimento suficiente (aprox. 2 min). O indicador de sobrecarga continua a piscar até que a máquina tenha arrefecido o suficiente e possa ser reiniciada. O tempo de arrefecimento pode variar consoante a subida de temperatura do enrolamento do motor e a temperatura ambiente.

Cuidados e manutenção



Desligar sempre a ficha de rede antes de iniciar os trabalhos de manutenção ou reparação!

As reparações só podem ser efectuadas por especialistas qualificados para o efeito, devido à sua formação e experiência. Após cada reparação, o aparelho deve ser verificado por um electricista qualificado.

- A ferramenta eléctrica e as ranhuras de ventilação devem ser mantidas sempre limpas.
- Durante o trabalho, certifique-se de que não entram objectos estranhos na ferramenta eléctrica.
- Se o aparelho estiver defeituoso, a reparação só pode ser efectuada por uma oficina especializada autorizada.

A nossa equipa de apoio ao cliente ajudá-lo-á com questões sobre reparações, manutenção e fornecimento de peças sobressalentes.

A equipa de aconselhamento de aplicações da EIBENSTOCK terá todo o prazer em responder a todas as perguntas sobre os nossos produtos e respectivos acessórios.

Carvões de fecho

A ferramenta eléctrica está equipada com escovas de carvão com comutação automática para proteger o motor. A máquina desliga-se automaticamente quando as escovas de carvão estão gastas. Se for este o caso, ambas as escovas de carvão devem ser substituídas ao mesmo tempo por escovas de carvão originais por um electricista autorizado.



Existe também um indicador de manutenção (I) no punho do interruptor, que indica atempadamente que a máquina está prestes a desligar-se devido a escovas de carvão gastas. Depois de o indicador se acender, a máquina ainda pode ser utilizada durante cerca de 1 dia. Após este período, as escovas de carvão devem ser substituídas.

Proteção do ambiente



Recuperação de matérias-primas em vez de eliminação de resíduos

Para evitar danos durante o transporte, o aparelho deve ser entregue numa embalagem resistente. A embalagem, o aparelho e os acessórios devem ser fabricados com materiais recicláveis e eliminados em conformidade.

As peças de plástico do aparelho estão etiquetadas. Isto permite uma eliminação ecológica e selectiva através dos meios de recolha disponíveis.

Apenas para os países da UE



Não deitar as ferramentas eléctricas no lixo doméstico!

De acordo com a Diretiva Europeia 2012/19/CE relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos e a sua transposição para o direito nacional, as ferramentas eléctricas usadas devem ser recolhidas separadamente e recicladas de forma ecológica.

Ruído / Vibração

O ruído desta ferramenta eléctrica é medido de acordo com a norma EN 62841-2-3. O nível de pressão sonora no local de trabalho pode exceder 85 dB (A); neste caso, devem ser adoptadas medidas de isolamento acústico para o Operador necessário.



Usar proteção auditiva!

A vibração da mão/braço é normalmente inferior a 2,5 m/s².

Valores de medição determinados de acordo com a norma EN 62841-2-3.

O nível de vibração especificado representa as principais aplicações da ferramenta eléctrica. No entanto, se a ferramenta eléctrica for utilizada para outras aplicações, com diferentes ferramentas de inserção ou com manutenção insuficiente, o nível de vibração pode desviar-se. Isto pode aumentar significativamente a carga de vibração durante todo o período de trabalho.

Para uma estimativa exacta da carga vibratória, devem ser tidos em conta os períodos em que o aparelho está desligado ou em funcionamento mas não está a ser utilizado. Isto pode reduzir significativamente a carga de vibração durante todo o período de trabalho.

Especificar medidas de segurança adicionais para proteger o operador dos efeitos das vibrações, tais como Manutenção das ferramentas eléctricas e das ferramentas de inserção, manutenção das mãos quentes, organização dos processos de trabalho.

Proteção contra poeiras

As poeiras de materiais como as tintas à base de chumbo, alguns tipos de madeira, minerais e metais podem ser prejudiciais para a saúde. O contacto ou a inalação das poeiras pode provocar reacções alérgicas e/ou doenças respiratórias no utilizador ou nas pessoas que se encontram nas proximidades. Certas poeiras, como as de carvalho ou de faia, são consideradas cancerígenas, especialmente em combinação com aditivos para o tratamento da madeira (cromato, conservantes da madeira). Os materiais que contêm amianto só podem ser manuseados por especialistas.

- Se possível, utilize um sistema de extração de poeiras.
- Para obter um elevado grau de extração de pó, utilize o aspirador industrial (classe de pó M) para pó de madeira e/ou mineral juntamente com esta ferramenta eléctrica.
- Assegurar que o local de trabalho é bem ventilado.
- Recomenda-se a utilização de uma máscara respiratória com filtro de classe P2.

Garantia

De acordo com as nossas condições gerais de fornecimento, aplica-se um período de garantia de 12 meses a defeitos materiais em transacções comerciais com empresários (prova por fatura ou nota de entrega).

Isto não inclui danos causados por desgaste natural, utilização excessiva ou manuseamento incorreto.

Os danos causados por defeitos de material ou de fabrico serão reparados gratuitamente através de reparação ou substituição.

As reclamações só podem ser reconhecidas se o aparelho for devolvido ao fornecedor ou a uma oficina autorizada da Eibenstock num estado não desmontado.

UE - Declaração de Conformidade

Declaramos sob a nossa exclusiva responsabilidade que o produto descrito em "Dados técnicos" está em conformidade com as seguintes normas ou documentos de normalização:

EN 62841-1:2023-03

EN 62841-2-3:2022-08

EN 55014-1:2022-12

EN 55014-2:2022-10

EN 61000-3-2:2023-10

EN 61000-3-3:2023-02

EN IEC 63000:2019-05

em conformidade com os regulamentos 2011/65/UE, 2004/108/CE, 2006/42/CE

Documentação técnica (2006/42/CE) incluída:

Elektrowerkzeuge GmbH Eibenstock

Auersbergstraße 10

D - 08309 Eibenstock



Lothar Lässig
Diretor Geral



Frank Markert
Diretor de Engenharia

06.03.2025

Sujeito a alterações sem aviso prévio.

Importador PT - www.jcd.com.pt

Elektrowerkzeuge GmbH Eibenstock
Auersbergstraße 10
D – 08309 Eibenstock
www.eibenstock.com

03/2025 95011S38